

# PROGRAMA DE EDUCAÇÃO PATRIMONIAL – VALE REGISTRAR

## Núcleo de História Oral

### FICHA TÉCNICA

**Código da entrevista:** VR-HT-MA-008

**Entrevistado:** José Divino Hilário

**Local da entrevista:** Estação Ferroviária de Mariana / Vagão Oficina de Vídeo e Sala de Histórias

**Data da entrevista:** 07/11/2006

**Horário da entrevista:** 19h10min

**Duração da entrevista:** 43min58seg

**Equipe do Vale Registrar / História Oral:**

**Supervisão:** Jason Barroso Santa Rosa

**Subcoordenação:** Josanne Guerra Simões (Keka Simões)

**Entrevistadores:** Josanne Guerra Simões, Eder Donizete de Melo (monitor)

**Gravação das entrevistas:**

**Coordenação:** Bellini Andrade (EMVIDEO)

**Produção:** Mateus Brandão (EMVIDEO)

**Câmera:** Gustavo Costa Mendes (monitor)

**Equipamento utilizado:** Câmera digital MiniDV

**Transcrição:** Eder Donizete de Melo

**Data da transcrição:** 27/12/2006

**Conferência de fidelidade:** Josanne Guerra Simões (Keka Simões)

**Data da conferência:** 12/01/2007

**Pesquisa para notas de rodapé:** Elodia Honse Lebourg

**Copidesque:** Maria Angélica Vieira Bonome

## [Início da entrevista]

**Keka Simões** – O senhor poderia nos dizer seu nome completo?

**José Hilário** – O meu nome é José Divino Hilário.

**Keka Simões** – O senhor tem algum apelido?

**José Hilário** – Sabará.

**Keka Simões** – Sabará? Por que Sabará?

**José Hilário** – Eu sou de Monsenhor Horta<sup>1</sup>, distrito de Mariana. Quando vim para cá, comecei a jogar bola no Marianense Futebol Clube, aqui da cidade, e o treinador passou a me chamar de Sabará, não é? Eu perguntei o porquê e ele falou que um jogador que morava em Sabará<sup>2</sup> jogava na minha posição e se parecia comigo. Aí ele começou a me chamar de Sabará. Para todo mundo que perguntava meu nome eu falava Sabará. E aí pegou.

**Keka Simões** – Pegou. [risos] Você disse que nasceu em Monsenhor Horta.

**José Hilário** – Em Monsenhor Horta, é.

**Keka Simões** – Qual é a data de nascimento?

**José Hilário** – É 10 de junho de 1962.

**Keka Simões** – Como se chamam seus pais?

**José Hilário** – O meu pai se chama Moisés Hilário e minha mãe, Conceição Maciel Hilário.

**Keka Simões** – Em que eles trabalham ou trabalhavam?

**José Hilário** – O meu pai era ferroviário e minha mãe era doméstica, do lar.

**Keka Simões** – Onde seu pai trabalhou? Lá em...

**José Hilário** – Naquela época era por região, não é? Ele trabalhava de Mariana até Acaiaca<sup>3</sup>. Ele fazia serviços gerais.

**Keka Simões** – Mas morava em...

**José Hilário** – Morava em Monsenhor Horta.

**Keka Simões** – Sendo filho de ferroviário, você tem da infância alguma lembrança de Estação, de brincar na Estação, alguma coisa assim?

---

<sup>1</sup> Distrito de Mariana, por onde passava um trecho do Ramal da Ponte Nova, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

<sup>2</sup> Município de Minas Gerais.

<sup>3</sup> Município de Minas Gerais, por onde passava um trecho do Ramal da Ponte Nova, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

**José Hilário** – Tenho muitas lembranças, até artiosas<sup>4</sup>, não é? A gente pegava manobra no trem: o trem passava nos fundos da porta da minha casa, na cozinha, e na hora em que passava – eram muitos vagões – a gente pulava atrás, montava no trem e ia até à Estação, até o trem parar, não é? Aí os guardas vinham e corriam com a gente. Mas não tinha jeito! Todo dia em que o expresso passava – na época falava-se expresso – a gente fazia isso.

**Keka Simões** – Você e quem? Seus irmãos?

**José Hilário** – Eu e meus colegas. [riso]

**Keka Simões** – E os colegas. [risos] Você tem irmãos?

**José Hilário** – Eu tenho um irmão e quatro irmãs.

**Keka Simões** – Em que eles trabalham?

**José Hilário** – Eu tenho um irmão que é doente. Ele não faz nada, fica em casa mesmo. Minhas irmãs são domésticas, do lar.

**Keka Simões** – Você trabalhou em algum outro local antes de entrar para a ferrovia?

**José Hilário** – Trabalhei.

**Keka Simões** – Onde?

**José Hilário** – Trabalhei na Prefeitura Municipal de Mariana, na Universidade Federal de Ouro Preto, depois... Trabalhei na vigilância também, prestava serviço para a Vale do Rio Doce<sup>5</sup>, na chamada CJF<sup>6</sup>, que eu não sei se ainda está prestando serviço para a Vale. Depois eu entrei na Rede Ferroviária<sup>7</sup>.

**Keka Simões** – Quando você começou a trabalhar na Rede?

**José Hilário** – Na Rede? Dia primeiro de setembro de 1987.

**Keka Simões** – Por que você foi trabalhar?

**José Hilário** – Eu fui trabalhar... É a coisa. Parece que é de filho para pai, não é? De pai para filho. Surgiu essa oportunidade de dar chance para os filhos de ferroviários. Me parece que foram mais de 500 filhos concorrendo a quatro vagas. As provas foram feitas em Ponte Nova<sup>8</sup>, por etapas. Por etapa, eu fui sendo classificado, até ter a felicidade de poder trabalhar na Rede Ferroviária.

---

<sup>4</sup> Arteiras.

<sup>5</sup> Companhia Vale do Rio Doce.

<sup>6</sup> CJF de Vigilância Ltda.

<sup>7</sup> Rede Ferroviária Federal S/A.

<sup>8</sup> Município de Minas Gerais, onde terminava o Ramal da Ponte Nova, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

**Keka Simões** – Para conseguir o emprego, houve essa oportunidade dada aos filhos, parece, de ferroviários. Mas teve um concurso, não é?

**José Hilário** – Teve um concurso, é.

**Keka Simões** – Eram provas de quê? O que vocês foram fazendo?

**José Hilário** – Era prova de Matemática, Português... Vai eliminando, não é? A de Matemática elimina, tira uma turma; depois tem outra prova, vai eliminando, até o psicotécnico.

**Keka Simões** – Quais cargos ou funções você teve na Rede? Você começou como o quê?

**José Hilário** – Manobreiro. Fui até sair.

**Keka Simões** – Você ficou o tempo todo...

**José Hilário** – Trabalhando como manobreiro.

**Keka Simões** – O que o manobreiro faz?

**José Hilário** – Manobreiro forma trem. A gente ficava lá na Estação e tinha que formar um trem. O agente-de-estação<sup>9</sup> mostrava os números dos vagões a serem formados para descer o trem para Ponte Nova ou para ir a Ouro Preto.

**Keka Simões** – Entendi. No meio do caminho, alguns vagões saíam ou outros entravam? É por isso que se fazia uma ordem específica?

**José Hilário** – Isso. Quando eu entrei tinha a Estação de Monsenhor Horta, de Furquim<sup>10</sup>, de Acaiaca. Elas funcionavam, não é? Deixavam-se vagões lá, eles eram tirados de lá e trazidos para cá. Era aquela rotina.

**Keka Simões** – O senhor sempre trabalhou na Estação de Mariana ou também em algum outro lugar?

**José Hilário** – Trabalhei cinco anos aqui. Não tenho muita certeza, mas durante uns quatro anos trabalhei no estado do Rio de Janeiro, no distrito chamado Cambuci<sup>11</sup>...

**Keka Simões** – Cambuci...

**José Hilário** – Cambuci era a cidade e o distrito era Três Irmãos.

**Keka Simões** – Você ficou lá trabalhando...

**José Hilário** – Fui transferido para lá.

---

<sup>9</sup> Profissional responsável pelas atividades relacionadas à venda de passagens.

<sup>10</sup> Distrito de Mariana, por onde passava um trecho do Ramal da Ponte Nova, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

<sup>11</sup> Município do Rio de Janeiro, por onde passava um trecho da Linha de Campos a Miracema, pertencente à antiga Estrada de Ferro Leopoldina e, posteriormente, à Rede Ferroviária Federal S/A. Possuía uma estação ferroviária.

**Keka Simões** – Em Mariana você morava perto da Estação?

**José Hilário** – Morava. A uns 500 metros daqui.

**Keka Simões** – Você vinha trabalhar a pé?

**José Hilário** – Vinha de bicicleta... Essa era a rotina da gente.

**Keka Simões** – Qual era seu horário de trabalho?

**José Hilário** – A gente trabalha de turno, não é? Os horários... Tinha que ter os horários em uma agenda, porque a gente trabalhava das 10 às 22, das 13 às 24 horas, não é? Aí ia mudando... Um dia trabalhava em um horário, outro dia trabalhava em outro.

**Keka Simões** – Quando você estava trabalhando, tinha algum intervalo para descanso?

**José Hilário** – Tinha... A gente tinha as folgas da gente.

**Keka Simões** – Certo. E férias?

**José Hilário** – Tinha férias.

**Keka Simões** – Tinha férias? Tudo direitinho.

**José Hilário** – Tudo direitinho.

**Keka Simões** – O que você gostava de fazer quando estava de folga?

**José Hilário** – Futebol. Ia para a casa da minha mãe, em Monsenhor Horta. Lá tem um time de futebol, que se chama São Caetanense Futebol Clube, onde joguei depois de ter saído do Marianense. Depois eu comecei a mexer com a categoria de base porque parei de jogar, não é? E mexo até hoje.

**Keka Simões** – Isso quando você estava de folga, não é?

**José Hilário** – Quando eu estava de folga.

**Keka Simões** – Agora, no horário de descanso, na Estação, você e seus companheiros tinham alguma coisa que gostavam de fazer juntos?

**José Hilário** – A gente não tinha muito acesso ao interior da Estação. A gente ficava mais do lado de fora, sentado lá, esperando ordem de serviço e a chegada de trem, para formar trem ou senão... A gente só podia ficar do lado de fora, para não tumultuar lá dentro da sala do escritório para...

**Keka Simões** – E eram muitos... Mais ou menos quantos manobreiros, como você, tinham?

**José Hilário** – Tinha dia que tinham três. Tinha dia que tinha um, dependendo da carga de horário de trem. À noite, às vezes dois, às vezes um. Dependia muito.

**Keka Simões** – Dependia do próprio movimento da Estação?

**José Hilário** – Isso. É.

**Keka Simões** – A Rede prestava algum tipo de auxílio ou benefício aos empregados e sua família ou não?

**José Hilário** – Fora salário, a gente tinha um *ticket* refeição que dava para fazer a compra. E a gente também tinha... Como é que eu falo? Consulta...

**Keka Simões** – Assistência médica?

**José Hilário** – Assistência médica, é.

**Keka Simões** – Da Rede...

**José Hilário** – Da Rede Ferroviária.

**Keka Simões** – Era médico da Rede ou era...

**José Hilário** – Não, era fora, não é?

**Keka Simões** – Certo. Um convênio.

**José Hilário** – É, convênio: REFE<sup>12</sup>, como se chamava na época.

**Keka Simões** – Como é?

**José Hilário** – REFE. Agora eu não sei falar o significado.

**Keka Simões** – O que significa REFE?

**José Hilário** – Hoje não sei mais.

**Keka Simões** – Certo. Como manobreiro, a quem você era subordinado? Quem era seu chefe?

**José Hilário** – Aqui tinha o chefe-de-estação<sup>13</sup> e tinha um agente-de-estação. A gente obedecia mais ao agente-de-estação, porque o chefe-de-estação ficava mais no escritório – coisa burocrática – e os agentes-de-estação passavam as ordens para a gente.

**Keka Simões** – O senhor falou de dois cargos da Estação: o agente e o chefe, não é?

**José Hilário** – Tinha segurança também...

**Keka Simões** – Pois é, isso eu queria saber. Quais outros tipos de cargos ou funções a Estação tinha no seu cotidiano?

**José Hilário** – Na Estação eram o chefe-de-estação, o agente-de-estação, o manobreiro e o segurança. Fora área operacional, lá do outro lado.

---

<sup>12</sup> Provavelmente, o entrevistado refere-se ao REFER, fundo de pensão ferroviário cuja sigla significava Rede Ferroviária.

<sup>13</sup> Profissional responsável por coordenar todas as atividades realizadas em uma estação ferroviária.

**Keka Simões** – Da área operacional você se lembra?

**José Hilário** – Tinha o maquinista<sup>14</sup>, tinha o chefe dos maquinistas e tinha também uma oficina que servia de auxílio para trocas de peças pequenas.

**Keka Simões** – Que era feito aqui.

**José Hilário** – Feito aqui.

**Keka Simões** – Então tinha uma turma de mecânicos?

**José Hilário** – Tinha, tinha. Me parece que dois ou três mecânicos.

**Keka Simões** – Certo. Você lembra mais ou menos o número de funcionários nessa época?

**José Hilário** – Ah, não lembro! Na Estação não lembro, não lembro.

**Keka Simões** – Não tem problema. Tinha algum tipo de regulamento da Rede que devia ser seguido pelos funcionários? Normas de conduta, alguma coisa assim?

**José Hilário** – Tinha, a gente tinha que estar... Não podia estar de roupa rasgada. Se estivesse, tinha que cobrar para mandar para a gente. Proceder direito com as pessoas que usavam o trem. Na época, era o expresso. Eu cheguei ainda a pegar o tempo do expresso, muito pouco, mas cheguei a pegar. Então, a gente tinha sempre que estar de bem com a vida para passar uma boa imagem para as pessoas que vinham freqüentar os trens da Rede Ferroviária.

**Keka Simões** – Se algum funcionário não cumprisse com a sua obrigação, tinha algum tipo de penalidade?

**José Hilário** – Eu não lembro que teve... Tinha sim. Mas eu não me lembro dos meus colegas terem penalidades com isso.

**Keka Simões** – O senhor falou da roupa, que não podia estar com uma roupa rasgada. Vocês tinham uniformes?

**José Hilário** – Tínhamos uniforme.

**Keka Simões** – Como era esse uniforme?

**José Hilário** – Era amarelo, um amarelão, depois passou a ser cinza. A gente usava calça e camisa. Capacete também era amarelo, umas partes da botina eram amarelas. Então a gente ficava todo abobrinha! [risos]

**Keka Simões** – Devia ter até apelido, não é?

---

<sup>14</sup> Profissional responsável por operar a locomotiva.

**José Hilário** – Ah, com certeza!

**Keka Simões** – [inaudível] algum apelido em cima disso. Outros funcionários tinham outros tipos de uniforme ou todo mundo era de amarelo?

**José Hilário** – Os manobreiros, sim. Os agentes, não. Para os agentes era uma calça jeans com uma camisa branca, não é?

**Keka Simões** – Por que vocês tinham que andar de amarelão?

**José Hilário** – Para identificação, não é? Identificação com o maquinista, quando a gente estivesse no pátio. O pátio aqui era aberto. Então a gente estava manobrando o trem, pessoas estavam passando de um lado para o outro, uma coisa muito perigosa, não é? A cor do uniforme da gente era mais para identificação.

**Keka Simões** – Certo. Vocês tinham algum código, alguma forma de comunicação entre vocês, de dar apelido às coisas? Um senhor me contou que, quando chegava fiscal ao lugar em que ele trabalhava, eles falavam assim: “Tem roupa no varal” – para avisar que o fiscal estava chegando, sabe? Eu queria saber se, por acaso, aqui tinha alguma coisa nesse sentido também?

**José Hilário** – Não, não lembro.

**Keka Simões** – Você já falou um pouquinho da Estação, não é? O que funcionava no prédio da Estação, na época em que você trabalhava aqui? Nele ficava o chefe-de-estação, não é?

**José Hilário** – É.

**Keka Simões** – E tinha armazém? Como era ali dentro?

**José Hilário** – Quando eu cheguei, quando comecei a trabalhar tinha o armazém. Depois... Logo... Eu fui chegando e acabou o armazém...

**Keka Simões** – E acabou?

**José Hilário** – É. Aí já não tinha mais.

**Keka Simões** – Só ficava a parte de escritório?

**José Hilário** – Só parte de escritório. O dormitório era ao lado da Estação mesmo. Os agentes que vinham, que eram de fora, talvez ficavam aqui só nos horários de trabalho, não é? Aí eles ficavam aqui.

**Keka Simões** – Ficavam nesses dormitórios?

**José Hilário** – É. Porque o tempo de intervalo de folga... Talvez não compensasse ir para Ponte Nova ou para São Geraldo<sup>15</sup>, que eram os lugares onde eles ficavam mais.

**Keka Simões** – Além do dormitório e do prédio da Estação, tinha algum outro tipo de construção ou de local em que funcionava alguma coisa dentro desse espaço?

**José Hilário** – Desse espaço? Aqui tinha uma balança de pesar vagões: chegavam com carga e eram pesados. Era próxima à Estação...

**Keka Simões** – Hoje não tem mais.

**José Hilário** – Hoje não tem mais. Também próximo à Estação – a uns 200 metros – tinha um virador de máquina locomotiva.

**Keka Simões** – Isso já não tem, não é?

**José Hilário** – Já foi extinto.

**Keka Simões** – Além dos funcionários da Estação, outras pessoas tinham acesso ao prédio? Podiam entrar no prédio e sair dele?

**José Hilário** – Dentro da Estação, lá dentro da Estação, não. Eles transitavam... Vinham turistas para ver... Mas lá dentro da Estação era muito difícil. Só quando o chefe autorizava entrar para dar uma olhada no telégrafo<sup>16</sup>, esse tipo de coisa. Aí deixava. Sem ser isso, não.

**Keka Simões** – Você falou que, logo que chegou, os armazéns acabaram. Mas você se lembra do tipo de mercadoria que era colocada nesses armazéns? O que chegava aqui, o que o povo encomendava ou despachava?

**José Hilário** – Chegava cimento, não é? Chegava um capim que era para fazer colchão na época, não é? Carvão passava, mas deixava algum saco de carvão para... Vendia-se, não é? Talvez a pessoa mandasse para alguém daqui de Mariana; ficava armazenado para depois a pessoa pegar e levar para o seu local.

**Keka Simões** – E que tipo de mercadoria era despachada, que saía daqui para outros lugares?

**José Hilário** – Que saía daqui?

---

<sup>15</sup> Município de Minas Gerais, por onde passava um trecho da Linha de Caratinga, pertencente à antiga Estrada de Ferro Leopoldina. Possuía uma estação ferroviária.

<sup>16</sup> O telégrafo foi o primeiro aparelho que permitiu a comunicação à distância através de fios e da eletricidade. A informação pode ser transmitida desde que se adote um código previamente estabelecido, tal como o Código Morse, nome dado em homenagem a seu inventor.

**Keka Simões** – É.

**José Hilário** – Ah, não lembro!

**Keka Simões** – Você me falou que a Estação tinha segurança, não é? Essa segurança era contratada pela Rede?

**José Hilário** – Pela Rede, isso. Era funcionário da Rede, na época era.

**Keka Simões** – Essa segurança era dia e noite?

**José Hilário** – Dia e noite.

**Keka Simões** – Segurança armada ou não?

**José Hilário** – Não lembro. Eu acho que era armada. À noite era armada sim. Agora, de dia eu não percebia se eles escondiam a arma. Isso eu não posso te informar.

**Keka Simões** – Certo. Na época em que você chegou e durante o tempo em que você ficou aqui, nas casas de moradia que pertenciam à Estação moravam funcionários da Rede?

**José Hilário** – Moravam. Moravam os funcionários... Os que estavam trabalhando na ativa, não. Mas os que já haviam se aposentado, não é? Quem estava trabalhando na ativa não morava.

**Keka Simões** – Ninguém morava...

**José Hilário** – Alguns sim, mas a maioria não. Sempre era aposentado que não saía da casa. Não sei qual o direito deles, não é?

**Keka Simões** – Todos os outros moravam por conta própria, não é?

**José Hilário** – É.

**Keka Simões** – Casa própria ou aluguel.

**José Hilário** – É. Por exemplo, quem vinha de fora para cá não tinha casa aqui. Não tinha casa porque as casas estavam ocupadas por aposentados, entendeu? Ou por viúvas de aposentado, então... Era desse jeito.

**Keka Simões** – Certo. Essa parte vocês não pegaram, não é? [riso]

**José Hilário** – É, não peguei.

**Keka Simões** – Você já me falou um pouquinho que as pessoas que ficavam no dormitório passavam a noite nele. Você já trabalhou à noite também. Tinha algum regulamento para usar esse dormitório? Como era? O povo chegava e dormia e...

**José Hilário** – Não, por exemplo, é igual ao... O rapaz chegava para trabalhar. Pegava serviço às 10 horas, largava às 22 horas e tinha que pegar no outro dia às 10 horas. Não tinha como ir embora e ficava aqui, nesse dormitório.

**Keka Simões** – Tinha alguma coisa assim de horário para entrar...

**José Hilário** – Não...

**Keka Simões** – Certo. Você já me falou que pegou o expresso, não é? Quais tipos de trens trafegavam neste trecho? O expresso era o quê?

**José Hilário** – Era o trem formado pela gente... Carga, não é? E atrás iam esses vagões que aí estão, que hoje estão com a Maria Fumaça<sup>17</sup>. No caso...

**Keka Simões** – Como passageiro?

**José Hilário** – Como passageiro, é.

**Keka Simões** – Qual era o itinerário desse trem expresso? Ele ia daqui para onde?

**José Hilário** – Ele ia de Mariana para Ponte Nova, de Ponte Nova a Ouro Preto, me parece, ou Miguel Burnier<sup>18</sup>, não é? Fazia esses trajetos. Às seis horas, sete horas ele descia aqui e saía de Ponte Nova às 14 horas para cá, de volta.

**Keka Simões** – Tinha muito movimento de passageiro?

**José Hilário** – Tinha, era bom demais! Tinha muito movimento. As pessoas de Mariana e também dos distritos vinham para a Estação ficar passeando, ficar namorando até a hora do trem chegar. E na hora em que o trem ia embora isso aqui virava um breu, porque ia todo mundo embora. Era muito bom!

**Keka Simões** – Você lembra mais ou menos até que época o expresso funcionou?

**José Hilário** – Ah, não lembro! Me parece que até uns dois anos depois que eu entrei aqui.

**Keka Simões** – Então foi pouco tempo?

**José Hilário** – Pouco tempo. Quando era pequeno, eu lembro que passava no meu distrito e eu via.

**Keka Simões** – Depois disso só ficaram os trens de carga?

**José Hilário** – É, só os trens de carga.

---

<sup>17</sup> Apelido de locomotiva movida a vapor.

<sup>18</sup> Distrito de Ouro Preto, onde iniciava o Ramal da Ponte Nova, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

**Keka Simões** – Nesses trens de carga ia esse tipo de mercadoria que você já me falou, cimento... Outras coisas passavam por aqui, mas não ficavam aqui? O que passava?

**José Hilário** – Passava combustível... Coisas mesmo da Rede Ferroviária: trilhos para reforma, dormentes e outras coisas também. Por exemplo, Ponte Nova comprava muita coisa em Belo Horizonte<sup>19</sup> que passava por aqui. Não só Ponte Nova, mas Ubá<sup>20</sup>, Viçosa<sup>21</sup>... E passava por aqui.

**Keka Simões** – Você falou que o trem expresso levava os carros de passageiro atrás. Por que eles eram colocados atrás?

**José Hilário** – Eu acho que era por causa do peso. Os carros de carga eram mais pesados, então eles ficavam mais à frente. Se você colocar o carro de passageiro – que é mais leve – no meio, ele fica mais leve ainda. Para puxar, ele pode sair fora do trilho e os trilhos eram precários na época. Não eram... Eram muito ruins.

**Keka Simões** – No caso do trem de carga que levava mercadorias, também tinha esse cuidado na hora de montar a composição?

**José Hilário** – Do peso é. Às vezes, a gente nem sabia, mas já saía da agência da Estação o jeito que era para formar o trem.

**Keka Simões** – Dependendo do peso...

**José Hilário** – É...

**Keka Simões** – O maior peso perto da máquina...

**José Hilário** – Isso. Isso.

**Keka Simões** – E ia diminuindo.

**José Hilário** – É.

**Keka Simões** – Nesse período em que você trabalhou aqui, o trem era a diesel?

**José Hilário** – A diesel.

**Keka Simões** – Você não pegou o outro?

**José Hilário** – Maria Fumaça, não. Não! Já teve um trem de Mariana a Ouro Preto em que eu trabalhei sim. A gente vai conversando e lembrando.

---

<sup>19</sup> Capital de Minas Gerais, por onde passava um trecho da Linha do Paraopeba, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

<sup>20</sup> Município de Minas Gerais, onde se juntavam a Linha do Centro e a Linha Três Rios – Caratinga, pertencentes à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

<sup>21</sup> Município de Minas Gerais, por onde passava um trecho da Linha de Caratinga, pertencente à antiga Estrada de Ferro Leopoldina. Possuía uma estação ferroviária.

Trabalhei sim. Não sei durante que tempo, não sei se foi por um ano ou menos. Mas eu cheguei a trabalhar aqui com a Maria Fumaça.

**Keka Simões** – Era trem turístico, não é?

**José Hilário** – Era trem turístico.

**Keka Simões** – Muita gente andava nela?

**José Hilário** – Andava, andava.

**Keka Simões** – Qual funcionário viajava no trem de carga? Ia o maquinista...

**José Hilário** – Ia o maquinista e o auxiliar de maquinista, só.

**Keka Simões** – Na época do expreso tinha mais funcionário?

**José Hilário** – É, no expreso tinha o... Agente, tipo o agente-de-estação mesmo, porque ele pegava as passagens, cobrava dentro do trem, não é? E o maquinista e o auxiliar na frente lá da máquina.

**Keka Simões** – Na época dos expressos, tinha alguma diferença entre um carro de passageiro e outro, ou era carro igual para todo mundo?

**José Hilário** – Ah! Tinha carro em que o sofá era de espuma e tinha outro que era de madeira. Mas tinha acesso de um para o outro.

**Keka Simões** – As pessoas podiam...

**José Hilário** – Mesmo com o trem andando, você passava.

**Keka Simões** – O preço também era diferente?

**José Hilário** – Não era. Era a mesma coisa.

**Keka Simões** – Onde era feita a manutenção desses carros, desses vagões?

**José Hilário** – Em São Geraldo. Tinha uma oficina em São Geraldo.

**Keka Simões** – São Geraldo é onde?

**José Hilário** – É um pouco abaixo de Ponte Nova. É entre Ponte Nova e Viçosa, parece.

**Keka Simões** – É uma Estação?

**José Hilário** – É.

**Keka Simões** – Estação de São Geraldo?

**José Hilário** – São Geraldo, isso.

**Keka Simões** – São Geraldo é um distrito?

**José Hilário** – É uma cidade.

**Keka Simões** – Então isso era feito lá, não é?

**José Hilário** – É.

**Keka Simões** – Limpeza de carro, de vagão... Tinha alguém... Em algum momento esses carros eram limpos aqui?

**José Hilário** – Quando ficavam aqui, a gente limpava. Nós, manobreiros, limpávamos.

**Keka Simões** – O trem de carga tinha dia e hora certa para chegar e para partir?

**José Hilário** – Tinha muito atraso, não é? Os horários eram muito confusos. Talvez tivesse problema no trajeto. O trem saía lá... De Ponte Nova a Mariana eram cinco horas. Tinha dia que gastava cinco, seis, dependia muito. E quando tinha as outras estações que eu citei, aí parava para a formação de trem, para pegar outros vagões. Aí atrasava um pouco.

**Keka Simões** – Quando tinha esses atrasos, avisava-se a Estação seguinte?

**José Hilário** – É. O trem saía de Ponte Nova para vir para Acaiaca. Ele sabia o tempo que se gastava de Ponte Nova a Acaiaca. Quando saía de Acaiaca para Furquim, eles entravam em contato com o outro, para o outro não descer, para não ter colisão, não é? Era assim.

**Keka Simões** – Como era feito esse contato?

**José Hilário** – Por telégrafo até ter telefone. Aí foi extinto o telégrafo e passou a telefone.

**Keka Simões** – Que tipo de problema ou acidente podia acontecer com o trem ou na linha do trem?

**José Hilário** – Acontecia muito é... Por exemplo, o trilho sempre quebrava. Temperatura, não é? Ele quebrava. Sempre tinha que ter um funcionário de serviço gerais que fazia... Antes de o trem passar, por exemplo, ele descia daqui até Monsenhor Horta; outro ia de Monsenhor Horta até Furquim para olhar como estava a linha, para o trem passar.

**Keka Simões** – Ele ia a pé...

**José Hilário** – Não tinha quase nem cerca direito, não é? Animais, sempre matava animais, gados, esse tipo de...

**Keka Simões** – Que passavam na linha.

**José Hilário** – É.

**Keka Simões** – Você sabe se tinha algum trecho desta estrada, da nossa região, que era mais perigoso ou onde acontecia mais acidente?

**José Hilário** – Onde acontecia mais acidente era nessa subida aqui, de Mariana até Passagem<sup>22</sup>.

**Keka Simões** – Por que será, hein?

**José Hilário** – Talvez manutenção, que era muito, muito precária.

**Keka Simões** – Se acontecia alguma coisa com o trem... Está no meio da estrada, o trem parou, descarrilou. Como se avisava a Estação?

**José Hilário** – O maquinista tinha um telefone: ele subia no poste, ligava no fio e se comunicava com as estações.

**Keka Simões** – Isso foi no tempo todo em que você trabalhou na...

**José Hilário** – Não, não. Depois passou a ter rádio.

**Keka Simões** – Aí o rádio substituiu.

**José Hilário** – Isso. Foi modernizando, não é?

**Keka Simões** – Era isso mesmo que eu queria saber. Quando tinha algum acidente ou problema na estrada, quais medidas eram tomadas pela Estação? O que se fazia em um momento como esse?

**José Hilário** – Comunicava-se com o chefe da manutenção. Aí eles desciam em uma máquina – sempre tinha uma máquina pequena aqui – e iam fazer o trabalho que tinha que ser feito. Se descarrilasse, iam lá para encarrilhar. Muitas vezes, saíam de madrugada, debaixo de chuva, até de trole<sup>23</sup> mesmo.

**Keka Simões** – Era no trole que se fazia isso?

**José Hilário** – É... Ou senão na máquina. Dependia da distância, não é?

**Keka Simões** – O trole era bem menorzinho.

**José Hilário** – Bem menorzinho. Era coisa à vara.

**Keka Simões** – À vara?

**José Hilário** – É.

**Keka Simões** – E tinha essa máquina pequena...

**José Hilário** – Que também fazia.

**Keka Simões** – O que é lastro? Você sabe?

**José Hilário** – Lastro era esse trem que se formava aqui para dar suporte ao trem que caía. E tinha o trole... Tinha o automóvel<sup>24</sup> também para dar

---

<sup>22</sup> Passagem de Mariana, distrito de Mariana, por onde passava um trecho do Ramal da Ponte Nova, pertencente à antiga Estrada de Ferro Central do Brasil. Possuía uma estação ferroviária.

<sup>23</sup> Carro de apoio da ferrovia para conserto e conservação de estradas de ferro.

<sup>24</sup> Automóvel-de-linha, veículo ferroviário autopropulsado com cabine para condução de pessoal e reboque de carroceria com braço mecânico, destinada a transporte de materiais.

manutenção. Quando não o tinha aqui, mas em Ponte Nova, dependendo da distância, vinha de Ponte Nova para cá. Aí colocava o pessoal e vinha para fazer a manutenção. Esse lastro era esse trenzinho, essa máquina pequena que fazia essa manutenção. Ela tinha todos os equipamentos necessários a esse tipo de coisa.

**Keka Simões** – Você contou a vistoria que era feita por alguém que ficava olhando a linha, caminhando por aí. Tinha algum outro tipo de inspeção e vistoria feita por funcionários de fora que vinham aqui?

**José Hilário** – Vinham, vinham. Vinham de Campos<sup>25</sup>.

**Keka Simões** – De Campos, no Rio de Janeiro?

**José Hilário** – É, vinham. Eles vinham aos poucos, paravam nas cidades, dormiam lá e vinham.

**Keka Simões** – Isso era sempre? Vocês sabiam ou não quando vinham?

**José Hilário** – Sabíamos, porque tinha aquele código que você falou aí.

**Keka Simões** – Tinha o código? Ah! [risos] Que código era esse?

**José Hilário** – Não! O código de que eu estou falando é... Eles ligavam: “Vai ter inspeção aí”. Aí a gente limpava a Estação todinha...

**Keka Simões** – A Estação ficava limpa.

**José Hilário** – Deixava tudo nos trinques! [riso]

**Keka Simões** – Os colegas da Estação anterior avisavam, não é?

**José Hilário** – Aqui a gente sempre deixava limpinho, sabe? Tinha muito turista e o agente-de-estação não deixava a gente deixar sujo.

**Keka Simões** – O senhor se lembra de algum acidente ou de algum problema específico acontecido com o trem, com a linha?

**José Hilário** – Não, trabalhando, não.

**Keka Simões** – Você já me falou que tinha um pessoal responsável pela manutenção da linha, da via, não é?

**José Hilário** – Isso.

**Keka Simões** – Que trabalhava aqui, serviços gerais, não é? Você disse também que ainda pegou o expresso. Que tipo de pessoa ficava esperando a chegada e a partida do trem?

---

<sup>25</sup> Campos de Goitacazes, município do Rio de Janeiro, por onde passava um trecho da Linha do Litoral, pertencente à antiga Estrada de Ferro Leopoldina e, posteriormente, à Rede Ferroviária Federal S/A. Possuía uma estação ferroviária.

**José Hilário** – Nas estações?

**Keka Simões** – Nas estações.

**José Hilário** – Eram pessoas comuns que vinham passear para lá e para cá no passeio de todas as estações que têm por aqui.

**Keka Simões** – Na época do trem expresso, essas pessoas se despediam dos viajantes ali ao lado, próximo à linha?

**José Hilário** – Isso. Quando o trem ia sair, o guarda pedia para arredar um pouco.

**Keka Simões** – Certo. Na sua experiência profissional, e como usuário do trem, tinha algum regulamento que as pessoas tinham que seguir dentro do trem, para viajar?

**José Hilário** – Não, que eu saiba, não.

**Keka Simões** – E algum tipo de comércio dentro do trem?

**José Hilário** – Não, não tinha. Nas beiradas das estações, as pessoas vendiam salgados, não é? Aí talvez as pessoas de dentro dos vagões, dos carros, comprassem pastéis, coxinha, refrigerantes. Era esse tipo de coisa. Talvez o viajante estivesse com fome, porque vir de Ponte Nova para Mariana não era fácil, não é?

**Keka Simões** – O trem só parava nas estações?

**José Hilário** – Só nas estações.

**Keka Simões** – Quando tinha trem de passageiro, alguma época do ano tinha um número maior de passageiros por algum motivo ou você não tem essa...

**José Hilário** – Final de semana. Principalmente no domingo de manhã. Pessoas, por exemplo, saíam daqui e iam para Monsenhor Horta, para Acaiaca, Furquim. Aí descia bastante gente. Quando era festa em Furquim, primeiro de janeiro, tinha que aumentar os vagões.

**Keka Simões** – Ah, é?

**José Hilário** – É.

**Keka Simões** – Para poder ir à festa?

**José Hilário** – É, para a festa lá. Time de futebol também descia de trem. Por exemplo, saía daqui e ia jogar em Monsenhor Horta, de Monsenhor Horta ia jogar em Acaiaca, em Furquim. Descia de trem e voltava de trem. Ficava lá enrolando até o trem voltar, porque o meio de transporte era mais difícil.

**Keka Simões** – Você viajou com time de futebol?

**José Hilário** – Já, já. De Monsenhor Horta a Acaiaca.

**Keka Simões** – Era bom?

**José Hilário** – Bom demais!

**Keka Simões** – Vocês faziam muita festa dentro do trem?

**José Hilário** – Eu não pagava nem passagem, não é? [risos] O problema que tinha lá... A gente ficava no vagão atrás. O cobrador vinha cobrando, o trem andava muito devagar. Quando ele chegava ao nosso vagão, a gente pulava e passava para frente, [porque o trem andava muito devagar]<sup>26</sup>, pegava o vagão da frente. A gente não pagava passagem.

**Keka Simões** – Não pagava passagem.

**José Hilário** – Escondia no banheiro das mulheres, por exemplo. Aí eles não entravam! [risos]

**Keka Simões** – Aí viajava de graça! [riso]

**José Hilário** – É, de graça.

**Keka Simões** – Nas viagens que você fazia, tinha algum trecho ou uma paisagem especial que você lembra assim, que você achava bonito...

**José Hilário** – Ah! Muitas paisagens bonitas! Não dá para focar agora para te falar, sabe? Todo lugar em que você passa de trem, você olha e vê uma coisa bonita, não é? Então, é difícil agora eu especificar um local para te falar.

**Keka Simões** – Certo. Em volta da Estação, tinha muito comércio na época em que você veio para cá? Movimento de hotel, pensão, restaurante, tinha por aqui?

**José Hilário** – Restaurante, pouco, na época. Pensão tinha. Restaurante era muito pouco na cidade.

**Keka Simões** – Você acha que muita gente que viajava nos trens usava essas pensões...

**José Hilário** – Usava, usava sim.

**Keka Simões** – Não sei se você pegou isso, mas você se lembra de ter alguma autoridade importante andando de trem passageiro?

**José Hilário** – Não, não lembro.

**Keka Simões** – Na sua infância?

**José Hilário** – Não, não lembro.

---

<sup>26</sup> Palavras mais aproximadas do que foi possível ouvir.

**Keka Simões** – Tinha alguma festa especial feita pelos ferroviários ou para os ferroviários?

**José Hilário** – Não, nunca teve. Teve entre a gente. A gente se reunia e fazia festa.

**Keka Simões** – Entre vocês?

**José Hilário** – Entre a gente aqui.

**Keka Simões** – Em que época vocês faziam?

**José Hilário** – Natal, não é? Véspera de Natal, por exemplo. A gente tinha um time de futebol aqui. A gente jogava também em outros lugares, em outros distritos de Mariana.

**Keka Simões** – Aí vocês jogavam...

**José Hilário** – Nas folgas, nas folgas...

**Keka Simões** – O time era aqui do povo da...

**José Hilário** – Da Estação e o pessoal da... Do maquinista, não é?

**Keka Simões** – Qual era o nome do time de futebol?

**José Hilário** – Não tinha, não é?

**Keka Simões** – Não tinha?

**José Hilário** – Não me lembro do nome hoje. Não lembro.

**Keka Simões** – Até quando você trabalhou na Rede?

**José Hilário** – Trabalhei até dia dois de setembro de 1996.

**Keka Simões** – Por quê? Porque ela...

**José Hilário** – Eu trabalhei quatro, cinco anos aqui, e fui transferido para o estado do Rio de Janeiro, não é? Eu quis vir embora, fiquei com medo de perder minha mãe. Eu estava longe, era um lugar muito difícil para vir para cá. Pedi transferência, a transferência demorou. Quando surgiu, eu vim. Quando eu vim para cá, foi extinta a Estação e, principalmente, minha função que era manobreiro. Cheguei a ficar aqui mais uns sete meses e fui mandado embora.

**Keka Simões** – Hoje você trabalha em quê?

**José Hilário** – Hoje, eu sou encarregado de obra.

**Keka Simões** – Em qual empresa?

**José Hilário** – A empresa se chama [ME]<sup>27</sup> Prestadora de Serviços.

**Keka Simões** – Daqui mesmo de...

---

<sup>27</sup> Palavra mais aproximada do que foi possível ouvir.

**José Hilário** – É daqui. É da minha esposa e de um colega meu.

**Keka Simões** – Ah, que ótimo! O que você sentiu quando a ferrovia foi paralisada?

**José Hilário** – Para mim, por exemplo, foi um choque muito grande! A coisa que todo mundo queria era trabalhar na ferrovia, na Rede Ferroviária. Quando eu entrei na Rede Ferroviária, eu fui outra pessoa. As pessoas me olhavam diferente, entendeu? Eu não sei por que, mas era a única empresa na época que tinha o *status* de... Não é? Na época, não tinha a Vale do Rio Doce aqui. Tinha, mas estava começando. A Rede Ferroviária era o que dava impacto na cidade. Quando saí, eu chorei demais! Velho já, mas chorei bastante. Não queria sair de jeito nenhum! Tinha uma pessoa no estado do Rio de Janeiro que queria voltar comigo para lá. Mas também lá acabou, não é? Então eu fiquei muito chateado e estamos aí.

**Keka Simões** – Nesse sentido, o trem te deixou saudade não só como funcionário, mas assim... Você tem saudades do trem?

**José Hilário** – Tenho saudades, tenho bastante! Depois que saí, quando acabou de trafegar, eu ouvia a zoeira do trem quando eu estava em casa. A gente ouvia!

**Keka Simões** – É mesmo?

**José Hilário** – É. Eu não sei o que era, você entendeu? É um gostar demais que a gente tinha! Então...

**Keka Simões** – Quando parou, continuou.

**José Hilário** – É. Quando parou é... Quando eu ia a Belo Horizonte, eu ia à Estação lá para ver os trens. Era bacana demais! Aí eu voltei a trabalhar na empreiteira da Vale do Rio Doce. Lá tem também os trens de carga, então a gente voltava ao passado só olhando.

**Keka Simões** – Você gostaria de contar alguma outra coisa a respeito da sua vida, da vida dos seus colegas ou de passageiros, relacionada à estrada de ferro ou à Estação? Algum caso que aconteceu com vocês? Alguma lembrança boa ou ruim?

**José Hilário** – Não, lembrança que eu tenho é só lembrança boa. Todos os meus colegas... Graças a Deus, até hoje tenho uma amizade muito grande com eles! Com alguns a gente ainda se comunica, me ligam ou eu ligo para eles. A

gente perde alguns contatos, mas eu não tenho decepção nenhuma. Só tive felicidades, graças a Deus, na Rede Ferroviária!

**Keka Simões** – Eu esqueci de perguntar uma coisa: no trem de carga os vagões eram todos iguais?

**José Hilário** – Não. Tinha vagão que carregava tubo. Vagão não! Não era vagão, ele não era fechado, você entendeu? Ele tinha grades nas laterais e colocavam-se os tubos. Tinha vagão igual a esse aqui<sup>28</sup>, que era para carregar cimento. Isso dependia muito de peso, de onde eles ficavam... Mas tinha vagão diferente um do outro.

**Keka Simões** – O material de que era feito o vagão era metal mesmo?

**José Hilário** – Metal. Os vagões de cimento eram sempre juntos, não ficavam separados, porque o peso era o mesmo, então...

**Keka Simões** – O que você está achando dessa volta do Trem da Vale?

**José Hilário** – Particularmente, eu estou achando bom. Eu não tive tempo ainda de apreciar direito. Vim aqui na inauguração<sup>29</sup> porque recebi um convite para vir, não é? Eu vim aqui na inauguração, mas ainda não tive tempo nem para passear no trem. Nas minhas folgas, sempre vou para a casa da minha irmã, que mora em Monsenhor Horta. Por enquanto, eu ainda não tive essa oportunidade de desfrutar do Trem da Vale.

**Keka Simões** – O que você achou de vir aqui conversar com a gente?

**José Hilário** – Foi muito bom. Eu fiquei chateado porque eles me ligaram e o horário não dava para vir aqui. Na hora em que falou que podia marcar para as 19 horas, eu falei assim: “Oh! Tranquilo. Vou!” Saí até mais cedo um pouquinho do serviço e achei muito bom. Foi muito prazeroso estar aqui com vocês.

**Keka Simões** – Eder, você tem alguma coisa para perguntar?<sup>30</sup> Tem alguma coisa que você gostaria de falar sobre o trem, que eu não perguntei e que você acha que é importante?

**José Hilário** – Não, não tenho nada. Vocês me perguntaram tudo e eu respondi tudo. A única coisa que me chateou na época foi que eu fui transferido para o estado do Rio. Me pegou de surpresa, eu não tinha experiência nenhuma de sair, fui para um lugar desconhecido. Lá, a gente ficou...

---

<sup>28</sup> Referindo-se ao Vagão Oficina de Vídeo e Sala de Histórias.

<sup>29</sup> A inauguração do Trem da Vale ocorreu no dia cinco de maio de 2006.

<sup>30</sup> O monitor indica com um gesto que não tem perguntas.

Passamos até fome porque não tinha jeito de... Nós fomos sem dinheiro porque a gente tinha que ir. Marcou para a gente em um dia e a gente teve que ir, você entendeu? Mas depois a gente arrumou amizade lá e foi tudo...

**Keka Simões** – Foram outras pessoas além de você ou só você daqui?

**José Hilário** – Não, nós éramos sete. Ficaram três aqui só.

**Keka Simões** – A família ficou aqui?

**José Hilário** – Ficou aqui. Depois eu levei. Na época, eu estava com uma filha pequena. Aí tive que levar.

**Keka Simões** – Vocês foram sem nenhum tipo de... Vamos dizer assim, para poder se instalar. Você falou que até fome vocês passaram...

**José Hilário** – É. Nós ficamos na Estação. A gente teve que comprar colchão, esse tipo de coisa... Não tivemos nada assim, regalia nenhuma, para chegar lá. A gente ia ficar em Rio Bonito<sup>31</sup>. Fomos para Rio Bonito. Chegou lá, a gente não ia ficar, não era lá que a gente ia ficar. Voltamos para Três Irmãos, que é distrito de Cambuci. Aí ficamos, mas sem nenhum conforto. Depois a gente foi se ajeitando. Aluguei uma casa, que era da Rede Ferroviária, desfrutei da casa lá...

**Keka Simões** – Aí você teve...

**José Hilário** – Era em um lugar chamado São Fidelis<sup>32</sup>, no estado do Rio também. Nós ficamos quatro anos lá.

**Keka Simões** – Era uma casa boa?

**José Hilário** – Média. Não era nem boa nem ruim.

**Keka Simões** – E o aluguel?

**José Hilário** – O aluguel era acessível. Era só para não falar que era de graça, sabe?

**Keka Simões** – Menos mal, não é?

**José Hilário** – Menos mal. Mas eu não tenho nada a reclamar. Graças a Deus, foi muito bom ter trabalhado na Rede Ferroviária. Maravilha!

---

<sup>31</sup> Município do Rio de Janeiro, por onde passava um trecho da Linha do Litoral, pertencente à antiga Estrada de Ferro Leopoldina e, posteriormente, à Rede Ferroviária Federal S/A. Possuía uma estação ferroviária.

<sup>32</sup> Município do Rio de Janeiro, por onde passava um trecho da Linha de Campos a Miracema, pertencente à antiga Estrada de Ferro Leopoldina e, posteriormente, à Rede Ferroviária Federal S/A. Possuía uma estação ferroviária.

**Keka Simões** – Então é isso. Muito obrigada pela entrevista. Em nome do Trem da Vale, a gente agradece seu depoimento que, sem dúvida, vai ser muito importante para a biblioteca<sup>33</sup> e para a história de Mariana.

**José Hilário** – O prazer foi meu de ser convidado por vocês. Eu tenho colegas com quem falei que hoje eu viria aqui e eles falaram: “Uai<sup>34</sup>! Eu não fui chamado, não!”

**Keka Simões** – Então me dá o nome dos seus colegas! Nós estamos precisando.

**José Hilário** – Aí eu falei assim: “Mas eu fui e estou indo para lá!” [risos]

**Keka Simões** – Você vai me dar... Ou então eu vou dar o telefone do Pedro<sup>35</sup> para os seus colegas...

**José Hilário** – Do Pedro. [riso]

**Keka Simões** – Para seus colegas ligarem, tá?

**José Hilário** – Tudo bem.

**Keka Simões** – Obrigada.

**José Hilário** – Obrigado vocês.

**[Término da entrevista]**

---

<sup>33</sup> Biblioteca Infante-Juvenil da Estação Ferroviária de Mariana.

<sup>34</sup> Expressão típica do mineiro que indica surpresa, espanto, certeza ou terror.

<sup>35</sup> Pedro Paulo Gomes Junior, então assessor de produção do Trem da Vale.